

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное агентство по образованию

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»
Кафедра английской филологии и
методики преподавания английского языка

О. В. Евстафиади

F. SCOTT FITZGERALD THE GREAT GATSBY

Методические указания
к дополнительному чтению

Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом
Государственного образовательного учреждения высшего
профессионального образования «Оренбургский государственный
университет»

Оренбург
ИПК ГОУ ОГУ
2010

УДК 802.0 (076.5)
ББК 81.2 (Англ.) я7
Е26

Рецензент – кандидат педагогических наук Т.В. Сапух

- Евстафиади, О. В.**
Е26 Fitzgerald, F. Scott. The Great Gatsby: методические указания к
дополнительному чтению / О. В. Евстафиади; Оренбургский
гос. ун-т. - 2-е изд., дополн. и испр.– Оренбург : ОГУ, 2010. – 28 с.

Методические указания к дополнительному чтению по книге F. Scott. Fitzgerald «The Great Gatsby» содержат комплекс упражнений, направленных на развитие лексических навыков, навыков устной речи, аналитического чтения, а также перевода с английского языка на русский язык.

Предназначены для студентов 4 курса специальностей 031001-Зарубежная филология, 031201-Теория и методика преподавания иностранных языков и культур, 031202 – Перевод и переводоведение.

УДК 802.0 (076.5)
ББК 81.2 (Англ.) я7

© Евстафиади О. В., 2010
© ГОУ ОГУ, 2010

Содержание

1 Part 1 (Chapters 1-5).....	4
2 Part 2 (Chapters 6-9).....	16
Список использованных источников.....	28

1 Part 1(Chapters 1-5)

1. Transcribe and translate the following words. Write down their definitions. Learn the words by heart.

1) riotous [] _____

2) exempt [] _____

3) flabby [] _____

4) to savour [] _____

5) supercilious [] _____

6) effeminate [] _____

7) fractious [] _____

8) pungent [] _____

9) to extemporize [] _____

10) peremptory [] _____

11) to smoulder [] _____

12) rakish [] _____

13) alignment [] _____

14) crate [] _____

15) to permeate[] _____

16) vehement[] _____

17) obstetrical [] _____

18) inept [] _____

19) tentative [] _____

20) apparition [] _____

21) poignant [] _____

22) subterfuge[] _____

23) fender [] _____

24) pulp [] _____

25) to ascertain [] _____

26) bona fide [] _____

27) liable [] _____

28) stunt [] _____

29) infantry [] _____

30) roughneck [] _____

31) condescension [] _____

32) lusty [] _____

33) convivial [] _____

34) privy [] _____

35) upholstery [] _____

36) innuendo [] _____

37) wistful [] _____

38) fractious [] _____

39) hulking [] _____

40) banter [] _____

41) peremptory [] _____

42) sturdy [] _____

43) tortuous [] _____

44) dissension [] _____

45) malevolence [] _____

46) bootlegger [] _____

47) tantalize [] _____

48) caterwauling[] _____

49) lather [] _____

50) smirk [] _____

2. Translate the following set-expressions and learn them. Make up your own sentences with them.

1) to carry on - _____

2) to pull down - _____

3) to be a matter of chance - _____

4) to go places - _____

- 5) to bring down - _____

- 6) to drift on - _____

- 7) to rest one's hand on smb's shoulder - _____

- 8) to put out of the mind - _____

- 9) to get on smb. - _____

- 10) to keep apart - _____

- 11) to do smth. right away - _____

- 12) to be in constant demand - _____

- 13) to flip up one's nose - _____

- 14) to blow away - _____

15) to melt into smth. - _____

3. Make up a literary translation of the following passages:

- a) from p.28 “About half way between West Egg and New York...” up to p.29 “...brood on over the solemn dumping ground.”
- b) from p.101 “I walked out the back way...” up to p.101 “...swelling a little now and then with gusts of emotion”.

4. Be ready to answer the following questions:

- 1) Who is the narrator of the novel? What is he? Speak about his family.
- 2) Characterize Daisy.
- 3) Characterize Tom.
- 4) Dwell upon Tom and Daisy’s family life.
- 5) Why did they use to move from town to town?
- 6) How did Tom and Daisy get married?
- 7) What role did Mr. Gatsby play in their marriage?
- 8) How did Tom and Daisy live in Chicago?
- 9) Why didn’t Daisy lose her reputation in Chicago?

- 10) Dwell upon Mrs. Wilson. What were the family relations between Mrs. Wilson and Mr. Wilson?
- 11) How did Nick get acquainted with Mrs. Wilson?
- 12) Characterize Mr. Gatsby. What do you know about his past? What did people say about his past?
- 13) How did Mr. Gatsby and Nick get acquainted?
- 14) How did they continue their acquaintance?
- 15) Dwell upon Gatsby's meeting with Daisy. How did he prepare for it? How did he behave when he met Daisy?
- 16) Characterize Miss Baker, her relations with Daisy and Nick.

5. Analyze the stylistic value of the following stylistic devices. Add five examples from the part.

- 1) The only completely stationary object in the room was an enormous couch on which two young women were buoyed up as though upon an anchored balloon.
- 2) "Do they miss me?" she cried ecstatically. – "The whole town is desolate. All the cars have the left rear wheel painted black as a mourning wreath, and there's a persistent wail all night along the shore".
- 3) I came into her room half an hour before the bridal dinner, and found her lying on her bed as lovely as the June night in her flowered dress – and as drunk as a monkey.
- 4) I like big parties. They're so intimate. At small parties there isn't any privacy.
- 5) She was a slender, small breasted girl, with an erect carriage, which she accentuated by throwing her body backward like a young cadet.

6. Write out the sentences which characterize both main and minor characters of the novel.

7. Sum up the contents of this part in 20 – 25 sentences.

2 Part 2 (Chapters 6 - 9)

1. Transcribe and translate the following words. Write down their definitions. Learn the words by heart.

1) to transpire [] _____

2) laudable [] _____

3) notoriety [] _____

4) insidious [] _____

5) jersey [] _____

6) meretricious [] _____

7) to brace [] _____

8) ineffable [] _____

9) gaudiness [] _____

10) reverie [] _____

11) ferocious [] _____

12) janitor [] _____

13) ramification [] _____

14) turgid [] _____

15) skipper [] _____

16) contingency [] _____

17) debauchery [] _____

18) antecedent [] _____

19) senile [] _____

20) commotion [] _____

21) to pervade [] _____

22) oblivion [] _____

23) tipsy [] _____

24) lethargic [] _____

25) to attain [] _____

26) vigor [] _____

27) pebble [] _____

28) menagerie [] _____

29) dilatory [] _____

30) to discard [] _____

31) to lurk [] _____

32) perishable [] _____

33) tuning-fork [] _____

34) incarnation [] _____

35) pigsty [] _____

36) caravansary [] _____

37) combustion [] _____

38) affront [] _____

39) awning [] _____

40) to muffle [] _____

41) bona-fide [] _____

42) to relinquish [] _____

43) dog days [] _____

44) to scallop [] _____

45) to abound [] _____

46) to shuffle [] _____

47) cymbals [] _____

48) weedy [] _____

49) grudging [] _____

50) wisp [] _____

2. Translate the following set-expressions and learn them. Make up your own sentences with them.

1) to ingratiate oneself - _____

2) green card - _____

3) be appalled at/by smth. - _____

4) to volley out - _____

5) to blot out - _____

6) to tip out - _____

7) to obliterate with - _____

8) to clog up - _____

9) to squint at - _____

10) to snort at - _____

11) to flash with smth. - _____

12) to alight on - _____

13) to keep vigil - _____

14) to be engrossed - _____

15) to feel the hot whips of panic - _____

1. Be ready to answer the following questions:

- 1) Dwell upon Gatsby's family background.
- 2) How is the idea of an American dream revealed in the novel?
- 3) Why did Gatsby stop holding parties?
- 4) What did Tom begin to suspect Daisy of and why?
- 5) Why did Mr. Wilson decide to move to another city?
- 6) How did Tom, Daisy, Gatsby, Jordan and Nick spend the afternoon in the city?
- 7) What road accident is described in the novel?
- 8) What were the theories about the road accident?
- 9) What happened the day after the road accident?
- 10) How did Mr. Wilson find Gatsby?
- 11) How did people react to the news of Gatsby's death?
- 12) Who was present on Gatsby's funeral?
- 13) Did Gatsby keep in touch with his family? How did you get to know?

5. Analyze the stylistic value of the following stylistic devices. Add five examples from the part.

1) But his heart was in a constant, turbulent riot. The most grotesque and fantastic conceits haunted him in his bed at night.

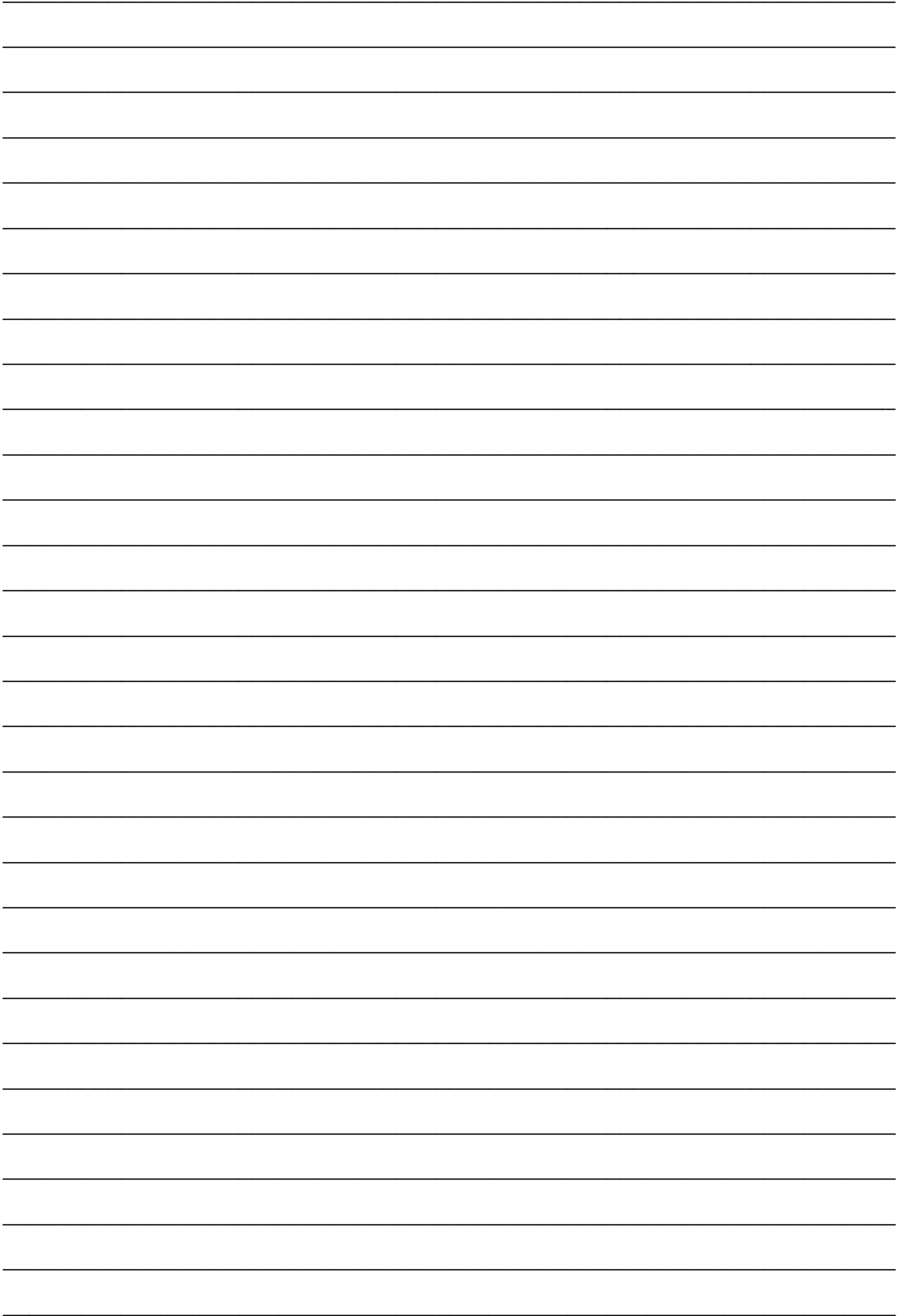
2) A universe of ineffable gaudiness spun itself out in his brain while the clock ticked on the wash-stand and the moon soaked with wet light his tangled clothes upon the floor.

3) Tom talked incessantly, exulting and laughing, but his voice was so remote from Jordan and me as the foreign clamour on the sidewalk or the tumult of the elevated overhead.

4) At the grey tea hour there were always rooms that throbbed incessantly with this low sweet fever.

5) His owl-eyes spoke to me by the gate.

A series of horizontal lines for writing.



Список использованных источников

1 Fitzgerald, F.Scott. The Great Gatsby= Великий Гэтсби [Текст] : роман / F. Scott Fitzgerald. - М. : Менеджер, 2004. - 208 p. : ill. - На англ. яз. - ISBN 5-8346-0049-2.

2 Longman Dictionary of Contemporary English [Текст] . - Harlow : Longman, 2000. - 1690 p. : ill. - ISBN 0-582-23750-5.